

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG09495

Version: 07/2023

IAN 424606\_2301





## ART SET

GB IE NI

### ART SET

Instructions for use

DK

### MALEKUFFERT

Brugsvejledning

FR BE

### MALLETTE À DESSIN

Mode d'emploi

NL BE

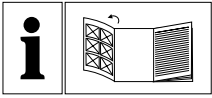
### SCHILDERKOFFER

Gebruiksaanwijzing

DE AT CH

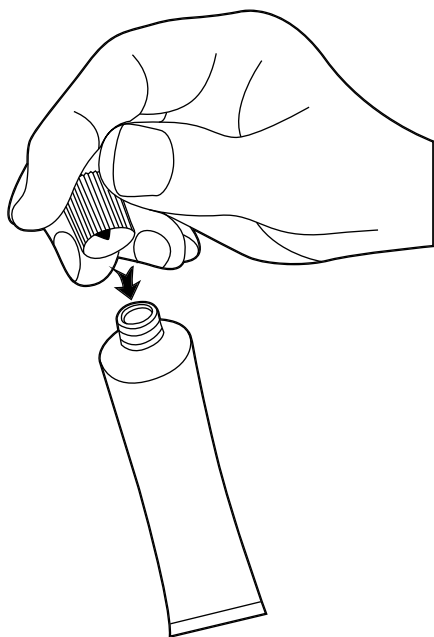
### MALKOFFER

Gebrauchsanleitung



GB/IE/NL	Instructions for use	Page	5
DK	Brugsvejledning	Side	7
FR/BE	Mode d'emploi	Page	9
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	12
DE/AT/CH	Gebrauchsanleitung	Seite	15

**A**







## **ART SET**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Intended use**

Only for private use. Not for commercial use.



## **Safety instructions**

**ATTENTION!**  
**PRIOR TO USE READ THE SAFETY INSTRUCTIONS!**  
**TAKE CARE TO FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS!**  
**THIS PRODUCT IS NOT A TOY!**  
**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

- Clean your hands thoroughly after painting.
- Avoid contact with the eyes. Following contact with the eyes: Rinse carefully under running water for several minutes. Remove contact lenses if they can be removed easily. If irritation continues: Consult your doctor.
- Paint in a well-ventilated place! If health problems occur: Consult your doctor.
- In the event of ongoing skin irritation, consult your doctor.

### ● **Tips**

Please read the following tips before you begin painting.

**⚠ WARNING!** Paints can leave stubborn stains. When painting, wear an overall or old clothes, and cover the floor and furniture!

- After painting, close the tubes tightly after each use.
- When painting, make sure that you have enough light and space. The picture must dry thoroughly between each layer of paint; you should therefore only paint in a well ventilated place.

### ● **Painting**

#### ● **Acrylic paint**

- Prick the paint tube's foil using the cap's pin (Fig. A).
- Acrylic paints dry very quickly. Close the tubes tightly after each use.
- Always wash your brush before applying a new colour. To avoid dripping water from the paintbrush onto the picture, dry the brush thoroughly with some absorbent paper or a cloth.
- Acrylic paints have high coverage when used either neat or diluted with a little water. You can therefore repaint areas after they have dried, if you are dissatisfied with the result.
- Acrylic paints are water soluble and mix well before they have dried. Dried acrylic paint is waterproof and cannot be used for painting. Close the tubes tightly after each use, and rinse the paintbrush with plenty of water. Never let paints dry on the brush or the palette! Dried acrylic paint will ruin the brush.
- When painting, make sure that you have enough light and space. The picture must dry thoroughly between each layer of paint; you should therefore only paint in a well-ventilated place.

#### ● **Oil paint**

- Prick the paint tube's foil using the cap's pin (Fig. A).
- Clean your brushes after each use. Start by dipping the brushes into a jar of turpentine or paint thinner, which will take off much of the excess paint.

- Gently push the brush up and down in the jar until the paint starts to lift from the brush.
- Remove the brush. Clean the bristles with a lipid balancing curd soap, so that the sensitive bristles do not dry out and get porous.
- Strip the brush with dry cloth. Bring the bristles in the original shape.
- Store the brushes in a jar, bristles up, let them dry.

## ● Water paint

- Prick the paint tube's foil using the cap's pin (Fig. A).
- Clean your brushes after each use. Clean the brush with curd soap and lukewarm water.
- Strip the brush with dry cloth. Bring the bristles in the original shape.
- Store the brushes in a jar, bristles up, let them dry.

## ● Colour pencils

### Technique

- Apply high pressure during drawing, with the pencil in an almost upright position to create areas covered completely with intense colour.

### Shading

- Hold the pencil flat and apply light pressure to create an even area of colour. The individual strokes are not visible, but the structure of the paper can be seen.

### Hatching

- Hatching uses parallel lines to create a visual area of colour. The spacing and thickness of the lines determine the colour intensity.

### Cross hatching

- With the cross hatching technique, hatching is layered at different angles. Multiple colours can be used to create interesting colour mixes.

### From light to dark

- Light colours are transparent while dark colours are opaque. Laying down layouts of colour on

top of one another from light to dark increase brilliance and vibrancy.

### Mixed colours

- Different mixed colour can be created depending on the order in which the colours are layered.

### Mixed media

- Colour pencils are perfect for combining with other media, such as artists' watercolour pencils and pastels. This enables you to create very special works of art.

### Colour gradients

- Colour gradients can be created by increasing the pressure during drawing, by covering a colour with a white or light colour pencil.

### Surfaces and substrates

- The colour pencils stick on many rough surfaces such as paper and cardboard. A coloured substrate can change the colour character of a picture in exciting ways.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● Service

### GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

### IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

### NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



## **MALEKUFFERT**

### ● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

### ● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Kun til privat brug. Ikke beregnet til erhvervsmæssigt brug.



## **Sikkerhedsanvisninger**

**OBS!**

**LÆS SIKKERHEDSANVISNINGERNE FØR  
IBRUGTAGNING!**

**SIKKERHEDSANVISNINGERNE SKAL  
OVERHOLDES!**

**DETTE PRODUKT ER IKKE ET LEGETØJ!  
OPBEVARES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.**

- Vask hænderne grundigt efter maling.
- Undgå kontakt med øjnene. Ved kontakt med øjnene: Skyl øjnene et stykke tid under rindende vand. Fjern kontaktlinser, hvis de nemt kan fjernes. Hvis irritationen fortsætter: Opsøg læge.
- Udfør malingen på et godt ventileret sted! Hvis der opstår sundhedsmæssige problemer: Opsøg læge.
- Hvis hudirritationen er vedvarende skal der opsøges læge.

### ● **Råd**

Læs venligst følgende råd inden malingen påbegyndes.

**⚠ ADVARSEL!** Farver kan efterlade genstridige pletter. Ved maling bør der bæres en overall eller gamle klæder, og fodpaneler og møbler skal tildækkes!

- Efter malingen: Luk omhyggeligt tuberne efter hvert brug.
- Sørg for tilstrækkeligt med lys og plads, når der males. Motivet skal tørre helt mellem de enkelte farvelag. Derfor bør der kun males på et godt ventileret sted.

### ● **Maling**

#### ● **Akrylfarve**

- Folien i farvetuben punkteres med stiften i hættten (fig. A).
- Akrylfarver tørrer meget hurtigt. Luk omhyggeligt tuberne efter hvert brug.
- Vask altid penslen inden den anvendes med en ny farve. For at forhindre at der drypper vand fra penslen på motivet, tørres penslen grundigt med sugende papir eller en klud.
- Akrylfarver har en stor dækkæevne, hvis de anvendes ufortyndet eller fortyndes med lidt vand. Således kan områder, hvor resultatet ikke er tilfredsstillende, overmales igen efter tørring.
- Akrylfarver kan opløses i vand, og lader sig nemt blande før de tørrer. Tørre akrylfarver er vandfaste og kan ikke anvendes til maling. Luk omhyggeligt tuberne efter hver anvendelse og skyl penslen med rigeligt med vand. Lad aldrig farver tørre ind på penslen eller paletten! Indtørrede akrylfarver gør penslen ubrugelig.
- Sørg for tilstrækkeligt med lys og plads, når der males. Motivet skal tørre helt mellem de enkelte farvelag. Derfor bør der kun males på et godt ventileret sted.

#### ● **Oliefarve**

- Folien i farvetuben punkteres med stiften i hættten (fig. A).
- Rens penslen efter hvert brug. Penslen skal efter brug dyppes i en beholder med terpentin eller farvefortynder, hvorved en stor del af den overskydende farve fjernes.

- Bevæg penslen forsigtigt op og ned, indtil farven begynder at løsne sig fra penslen.
- Træk penslen op. Rengør børsterne med en fedtopløsende sæbe, således at de sarte børster ikke udtørres og bliver skøre.
- Penslen aftørres med en tør klud. Sørg for at rette børsterne ind til deres oprindelige form.
- Opbevar penslerne i et glas med børsterne opad og lad dem tørre.

## ● Vandfarve

- Folien i farvetuben punkteres med stiften i hættten (fig. A).
- Rens penslen efter hvert brug. Vask penslerne med sæbe og lunkent vand.
- Penslen aftørres med en tør klud. Sørg for at rette børsterne ind til deres oprindelige form.
- Opbevar penslerne i et glas med børsterne opad og lad dem tørre.

## ● Farvestifter

### Teknik

- For at dække områder med intensiv farve, skal farvestifterne holdes lodret og der skal trykkes hårdt på stifterne.

### Skyggelægning

- Hold farvestiften fladt og brug et let tryk for at få en ensartet farvedækning. De enkelte streger ses ikke, men papirets struktur er synlig.

### Skravering

- Skravering anvender parallelle linjer til at skabe et visuelt farverum. Afstanden mellem linjerne og deres bredde bestemmer farveintensiteten.

### Krydsskravering

- Ved krydsskravering skraveres i forskellige vinkler. Der kan anvendes flere farver for at opnå interessante farveblandinger.

### Fra lys til mørk

- lyse farver er transparente og mørke farver er uigennemsigtige. Motivet får øget intensitet og liv ved at lægge farver ovenover hinanden fra lys til mørk.

## Blandingsfarver

- Afhængig af den rækkefølge, hvorpå farverne påføres, kan der fremstilles forskellige blandingsfarver.

## Blandede medier

- Farvestifter er perfekte til at blive anvendt i kombination med andre medier, fx kunst vandfarvestifter og pastelfarver. Herved kan der fremstilles helt anderledes kunstværker.

## Farveforløb

- Farveforløb kan skabes ved at øge trykket på tegningen med en hvid eller lys farvestift.

## Overflader og underlag

- Farvestifterne binder på mange ru overflader som papir og pap. Et farvet underlag kan ændre billedets farvekarakter på en spændende måde.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

## ● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

## **MALLETTE À DESSIN**

### ● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● **Utilisation conforme aux prescriptions**

Seulement pour une utilisation privée. N'est pas prévu pour un usage commercial.



### **Consignes de sécurité**

**ATTENTION !  
LISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT  
L'UTILISATION !  
SUIVEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !  
CET ARTICLE N'EST PAS UN JOUET !  
À CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES  
ENFANTS.**

- Nettoyez soigneusement vos mains après avoir peint.
- Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux : Rincez abondamment à l'eau courante pendant quelques minutes. Enlevez les lentilles de contact si elles se laissent facilement enlever. Si les yeux sont irrités : Consultez un médecin.
- Peignez dans un endroit bien aéré ! Si des problèmes de santé apparaissent : Consultez un médecin.
- En cas d'irritation épidermique persistante, consultez votre médecin.

### ● **Conseils**

Veuillez lire les conseils suivants avant de commencer à peindre.

- ▲ **AVERTISSEMENT !** Les peintures peuvent laisser des taches tenaces. Lorsque vous peignez, portez une combinaison ou de vieux vêtements et couvrez le sol et les meubles !
- Après avoir peint : Fermez soigneusement les tubes après chaque utilisation.
- Assurez-vous d'avoir suffisamment de lumière et d'espace lorsque vous peignez. L'image doit sécher complètement entre les différentes couches de peintures. C'est pourquoi vous ne devriez peindre que dans un endroit bien aéré.

### ● **Peindre**

#### ● **Peintures acryliques**

- Percez la pellicule du tube de peinture avec la pointe située dans le bouchon (ill. A).
- Les peintures acryliques sèchent très rapidement. fermez soigneusement les tubes après chaque utilisation.
- Lavez toujours votre pinceau avant de reprendre une autre couleur. Pour éviter que l'eau provenant du pinceau ne goutte sur l'image, séchez-le soigneusement avec un morceau de papier absorbant ou un chiffon.
- Les peintures acryliques ont un pouvoir couvrant important lorsqu'elles sont appliquées non diluées ou diluées avec très peu d'eau. Après le séchage, vous pouvez repeindre certaines zones si vous n'êtes pas satisfait du résultat.
- Les peintures acryliques sont solubles dans l'eau et se mélangent très bien avant leur séchage. Les peintures acryliques sèches sont imperméables et ne peuvent pas être utilisées pour peindre. Fermez les tubes après chaque utilisation et rincez le pinceau avec beaucoup d'eau. Ne laissez jamais sécher la peinture sur le pinceau ou la palette ! Les peintures acryliques sèches rendent les pinceaux inutilisables.

- Assurez-vous d'avoir suffisamment de lumière et d'espace lorsque vous peignez. L'image doit sécher complètement entre les différentes couches de peintures. C'est pourquoi vous ne devriez peindre que dans un endroit bien aéré.

## ● Peintures à l'huile

- Percez la pellicule du tube de peinture avec la pointe située dans le bouchon (ill. A).
- Nettoyez vos pinceaux après chaque utilisation. Plongez d'abord le pinceau dans un récipient rempli d'essence de térébenthine ou de diluant à peinture, afin d'éliminer une grande partie de l'excès de peinture.
- Déplacez doucement le pinceau dans le verre de haut en bas jusqu'à ce que la peinture commence à se détacher du pinceau.
- Enlevez le pinceau. Nettoyez les soies avec un savon dur au même pouvoir huileux afin que les soies fragiles ne se dessèchent pas et ne deviennent pas poreuses.
- Dégorgez le pinceau en utilisant un chiffon sec. Remettez les soies dans leur forme originale.
- Rangez tous les pinceaux dans un bocal avec les soies vers le haut et laissez-les sécher.

## ● Peintures à l'eau

- Percez la pellicule du tube de peinture avec la pointe située dans le bouchon (ill. A).
- Nettoyez vos pinceaux après chaque utilisation. Nettoyez les pinceaux avec un savon dur et de l'eau tiède.
- Dégorgez le pinceau en utilisant un chiffon sec. Remettez les soies dans leur forme originale.
- Rangez tous les pinceaux dans un bocal avec les soies vers le haut et laissez-les sécher.

## ● Crayons de couleur

### Technique

- Lorsque vous dessinez, exercez une pression élevée en tenant le crayon presque à la verticale pour créer des zones qui doivent être complètement recouvertes de couleurs intenses.

## Ombre

- Maintenez le crayon à plat et appliquez une légère pression pour obtenir une zone de couleurs uniforme. Les différentes lignes ne sont pas visibles, mais la structure du papier doit être visible.

## Hachures

- Les hachures sont réalisées au moyen de lignes parallèles afin de créer une zone optique de couleurs. L'écart entre les lignes et leur épaisseur déterminent l'intensité de la couleur.

## Hachures croisées

- Avec la technique croisée, les hachures sont superposées à des angles différents. Plusieurs couleurs peuvent être utilisées, afin de réaliser des mélanges intéressants de couleurs.

## Du clair au sombre

- Les couleurs claires sont transparentes, alors que les couleurs sombres sont opaques. La superposition et la disposition des couleurs du clair au foncé augmentent la brillance et le caractère vivant.

## Couleurs mélangées

- Selon l'ordre dans lequel les couleurs sont superposées, différentes couleurs mélangées peuvent être créées.

## Mélange de technique

- Les crayons de couleurs sont parfaits pour être combinés avec d'autres matériaux tels que des crayons à aquarelle et pastels pour artistes. Ainsi, vous pouvez créer des œuvres d'art tout à fait particulières.

## Dégradés de couleurs

- Les dégradés de couleurs peuvent être créés en augmentant la pression lors du dessin ; la technique permet de recouvrir une couleur avec un crayon blanc ou de couleur claire.

## **Surfaces et couches de support**

- Les crayons de couleur adhèrent à de nombreuses surfaces rugueuses telles que le papier et le carton. Une couche de support colorée peut changer le caractère de manière intéressante de la couleur d'une image.

## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

## ● **Service après-vente**

### **FR Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

## **SCHILDERKOFFER**

### ● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● **Beoogd gebruik**

Alleen voor privégebruik. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.



## **Veiligheidsaanwijzingen**

**OPGELET!**

**LEES VOOR GEBRUIK DE**

**VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN!**

**VOLG DE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN OPI**

**DIT ARTIKEL IS GEEN SPEELGOED!**

**BUITEN BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN.**

- Was u handen na het schilderen goed.
- Vermijd contact met de ogen. In geval van contact met de ogen: Een paar minuten goed spoelen met stromend water. Contactlenzen verwijderen als dat gemakkelijk gaat. Als de irritatie niet weggaat: Neem contact op met een arts.
- Schilder in een goed geventileerde ruimte! Als er gezondheidsproblemen optreden: Neem contact op met een arts.
- Neem contact op met uw arts als de huidirritatie blijft bestaan.

### ● **Tips**

Lees onderstaande tips voor met schilderen te beginnen.

**⚠ WAARSCHUWING!** Verf kan hardnekkige vlekken achterlaten. Draag bij het schilderen een overall of oude kleding en dek meubels en vloer goed af!

- Na het schilderen: Sluit de verftubes na ieder gebruik daarom zorgvuldig.
- Zorg bij het schilderen voor voldoende licht en ruimte. Laat de afbeelding tussen aanbrengen van opeenvolgende verflagen goed drogen. Schilder daarom alleen in een goed geventileerde ruimte.

### ● **Verven**

#### ● **Acrylverf**

- Prik met de stift van de dop een gat in de folie van de verftube (Afb. A).
- Acrylverf droogt zeer snel. Sluit de verftubes na ieder gebruik daarom zorgvuldig.
- Was het penseel altijd goed schoon voor een nieuwe verflaag op te brengen. Om te voorkomen dat waterdruppels uit het penseel op de afbeelding druppelen, raden wij u aan het penseel goed af te vegen met een stuk absorberend papier of een doekje.
- Acrylverf dekt zeer goed af als het onverdund of verdund met slechts een klein beetje water wordt opgebracht. U kunt daarom bepaalde ruimtes na het drogen overschilderen als u met het resultaat niet tevreden bent.
- Acrylverf is wateroplosbaar en goed mengbaar voordat het opgedroogd is. Opgedroogde acrylverf is watervast en kan niet meer gebruikt worden om mee te verven. Sluit de tubes na ieder gebruik goed af en spoel uw penseel uit met veel water. Laat nooit kleuren op het penseel of het palet opdrogen! Opgedroogde acrylverf maakt een penseel onbruikbaar.
- Zorg bij het schilderen voor voldoende licht en ruimte. Laat de afbeelding tussen aanbrengen van opeenvolgende verflagen goed drogen. Schilder daarom alleen in een goed geventileerde ruimte.

## ● **Olieverf**

- Prik met de stift van de dop een gat in de folie van de verftube (Afb. A).
- Maak uw penseel na ieder gebruik schoon. Dompel de penseel eerst onder in terpentine of verfverdunder waardoor veel van de overtollige verf verwijderd wordt.
- Beweeg het penseel dan voorzichtig op en neer tot de verf op het penseel op begint te lossen.
- Haal het penseel uit de terpentine of verdunder. Maak de haren van het penseel schoon met een vetcompenserende harde zeep om te voorkomen dat de gevoelige haren uitdrogen en poreus worden.
- Veeg uw penseel met een droge doek af. Breng de borstelharen terug in hun oorspronkelijke vorm.
- Bewaar de penselen in een glas met de penseelharen boven en laat ze drogen.

## ● **Waterverf**

- Prik met de stift van de dop een gat in de folie van de verftube (Afb. A).
- Maak uw penseel na ieder gebruik schoon. Maak uw penseel schoon met harde zeep en lauw water.
- Veeg uw penseel met een droge doek af. Breng de borstelharen terug in hun oorspronkelijke vorm.
- Bewaar de penselen in een glas met de penseelharen boven en laat ze drogen.

## ● **Kleurstiften**

### **Techniek**

- Druk tijdens het tekenen hard op de stift terwijl u deze bijna loodrecht houdt, om gebieden te verkrijgen die volledig en intensief gekleurd moeten zijn.

### **Schakeringen**

- Houd de stift vlak en druk niet te hard voor een gelijkmatige kleuring. Aparte halen zijn niet te zien maar de structuur van het papier wel.

## **Arcering**

- Bij arceren worden parallelle lijnen gebruikt om voor het oog een bepaalde kleuring te verkrijgen. De afstand tussen en de dikte van de lijnen bepalen de kleurintensiteit.

## **Kruisarcering**

- Bij kruisarceringstechnieken wordt gearceerd met lijnen die verschillende hoeken met elkaar maken. Als er verschillende kleuren worden gebruikt, kunnen er interessante gemengde kleuren ontstaan.

## **Van licht tot donker**

- Lichte verf is transparant terwijl donkere verf ondoorzichtig is. Het over elkaar heen aanbrengen van licht en donkere verf verhoogt de glans en de levendigheid.

## **Gemengde kleuren**

- Afhankelijk van de volgorde waarmee de kleuren worden aangebracht, ontstaan verschillende mengkleuren.

## **Gemengde media**

- Kleurstiften zijn perfect te combineren met andere media voor kunstschilders zoals aquarelpotloden en pastelverf. Zo kunt u zeer bijzondere kunstwerken creëren.

## **Kleurverlopen**

- Kleurverlopen kunnen door het bij het tekenen vergroten van de druk verkregen worden doordat een verf met een witte of lichte kleurstift bedekt wordt.

## **Oppervlakken en onderlagen**

- Kleurstiften zijn te gebruiken op vele ruwe oppervlakken zoals papier en karton. Een kleurige onderlaag kan de kleur van een afbeelding op een verrassende wijze een eigen karakter geven.

## ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

## ● **Service**

### **NL** **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **BE** **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



# **MALKOFFER**

## ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Nur zur privaten Nutzung. Nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.



## **Sicherheitshinweise**

**ACHTUNG!**  
**LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE SICHERHEITSHINWEISE!**  
**BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE!**  
**DIESER ARTIKEL IST KEIN SPIELZEUG!**  
**AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**

- Reinigen Sie Ihre Hände nach dem Malen gründlich.
- Vermeiden Sie Kontakt mit den Augen. Im Falle eines Augenkontaktes: Einige Minuten unter fließendem Wasser ausspülen. Kontaktlinsen entfernen, wenn sich diese leicht entfernen lassen. Wenn die Irritation anhält: Suchen Sie einen Arzt auf.
- Malen Sie an einem gut belüfteten Ort! Wenn gesundheitliche Probleme auftreten: Suchen Sie einen Arzt auf.
- Im Falle einer anhaltenden Hautreizung konsultieren Sie Ihren Arzt.

## ● **Tipps**

Lesen Sie die folgenden Tipps, bevor Sie mit dem Malen beginnen.

**⚠️ WARNUNG!** Farben können hartnäckige Flecken hinterlassen. Tragen Sie beim Malen einen Overall oder alte Kleidung und decken Sie den Fußboden und Möbel ab!

- Nach dem Malen: Verschließen Sie die Tuben nach jedem Gebrauch sorgfältig.
- Achten Sie beim Malen auf ausreichend Licht und Platz. Das Bild muss zwischen den einzelnen Farbschichten gründlich trocknen. Sie sollten daher nur an einem gut belüfteten Ort malen.

## ● **Malen**

### ● **Acrylfarbe**

- Durchstechen Sie die Folie der Farbtube mit dem Stift an der Kappe (Abb. A).
- Acrylfarben trocknen sehr schnell. Verschließen Sie die Tuben nach jedem Gebrauch sorgfältig.
- Waschen Sie Ihren Pinsel immer aus, bevor Sie eine neue Farbe auftragen. Um zu vermeiden, dass Wasser vom Pinsel auf das Bild tropft, trocknen Sie den Pinsel gründlich mit etwas saugfähigem Papier oder einem Tuch.
- Acrylfarben haben eine hohe Deckkraft, wenn sie unverdünnt oder mit etwas Wasser verdünnt verwendet werden. Daher können Sie Bereiche nach dem Trocknen neu übermalen, wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind.
- Acrylfarben sind wasserlöslich und lassen sich gut mischen, bevor sie getrocknet sind. Getrocknete Acrylfarbe ist wasserfest und kann nicht zum Malen verwendet werden. Verschließen Sie die Tuben nach jedem Gebrauch fest und spülen Sie den Pinsel mit viel Wasser aus. Lassen Sie niemals Farben auf dem Pinsel oder der Palette antrocknen! Getrocknete Acrylfarbe macht den Pinsel unbrauchbar.

- Achten Sie beim Malen auf ausreichend Licht und Platz. Das Bild muss zwischen den einzelnen Farbschichten gründlich trocknen. Sie sollten daher nur an einem gut belüfteten Ort malen.

## ● Ölfarbe

- Durchstechen Sie die Folie der Farbtube mit dem Stift an der Kappe (Abb. A).
- Reinigen Sie Ihre Pinsel nach jeder Verwendung. Tauchen Sie die Pinsel zunächst in ein Gefäß mit Terpentin oder Farbverdünner, wodurch ein Großteil der überschüssigen Farbe entfernt wird.
- Bewegen Sie den Pinsel im Glas vorsichtig auf und ab, bis die Farbe beginnt, sich vom Pinsel zu lösen.
- Nehmen Sie den Pinsel heraus. Reinigen Sie die Borsten mit einer fettausgleichenden Kernseife, damit die empfindlichen Borsten nicht austrocknen und porös werden.
- Streifen Sie den Pinsel mit einem trockenen Tuch ab. Bringen Sie die Borsten in ihre ursprüngliche Form.
- Bewahren Sie die Pinsel in einem Glas auf, mit den Borsten nach oben, und lassen Sie sie trocknen.

## ● Wasserfarbe

- Durchstechen Sie die Folie der Farbtube mit dem Stift an der Kappe (Abb. A).
- Reinigen Sie Ihre Pinsel nach jeder Verwendung. Reinigen Sie den Pinsel mit Kernseife und lauwarmem Wasser.
- Streifen Sie den Pinsel mit einem trockenen Tuch ab. Bringen Sie die Borsten in ihre ursprüngliche Form.
- Bewahren Sie die Pinsel in einem Glas auf, mit den Borsten nach oben, und lassen Sie sie trocknen.

## ● Farbstifte

### Technik

- Wenden Sie während des Zeichnens hohen Druck an, während Sie den Stift fast senkrecht halten, um Bereiche zu erstellen, die vollständig mit intensiven Farben bedeckt werden sollen.

### Schattierung

- Halten Sie den Stift flach und üben Sie leichten Druck aus, um einen gleichmäßigen Farbbereich zu erzielen. Die einzelnen Striche sind nicht sichtbar, aber die Struktur des Papiers ist zu sehen.

### Schraffur

- Beim Schraffieren werden parallele Linien verwendet, um einen visuellen Farbbereich zu erstellen. Der Abstand und die Dicke der Linien bestimmen die Farbintensität.

### Kreuzschraffur

- Bei der Kreuzschraffur-Technik wird die Schraffur in verschiedenen Winkeln geschichtet. Es können mehrere Farben verwendet werden, um interessante Farbmischungen zu erstellen.

### Von hell bis dunkel

- Helle Farben sind transparent, während dunkle Farben undurchsichtig sind. Das Übereinanderlegen von Farbanordnungen von hell bis dunkel erhöht die Brillanz und Lebendigkeit.

### Gemischte Farben

- Abhängig von der Reihenfolge, in der die Farben geschichtet sind, können unterschiedliche Mischfarben erstellt werden.

### Gemischte Medien

- Farbstifte eignen sich perfekt zum Kombinieren mit anderen Medien, z. B. mit Künstlerwasserfarbstiften und Pastellfarben. So können Sie ganz besondere Kunstwerke erschaffen.

## **Farbverläufe**

- Farbverläufe können durch Erhöhen des Drucks beim Zeichnen erzeugt werden, indem eine Farbe mit einem weißen oder hellen Farbstift bedeckt wird.

## **Oberflächen und Trägerschichten**

- Die Farbstifte haften auf vielen rauen Oberflächen wie Papier und Karton. Eine farbige Trägerschicht kann den Farbcharakter eines Bildes auf aufregende Weise verändern.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● **Service**

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)